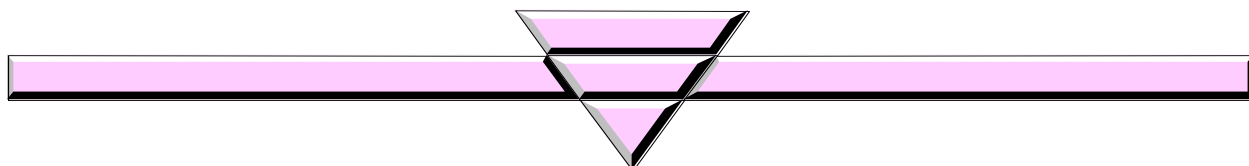




Accord-cadre passé selon une procédure adaptée  
(Art. 27 du décret n° 2016-360 du 25  
mars 2016 relatif aux marchés publics)

Le SIVU FORMIGUERES LES ANGLES, 1 place de l'église 66210  
FORMIGUERES, représentée par Philippe LOOS, le Président,



Mise en place de traitement du phosphore pour une  
station d'épuration existante de 15 000 équivalents  
habitants-Fournitures et Pose

## **Acte d'Engagement**

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

## **ACTE D'ENGAGEMENT**

**Personne publique contractante :**

**SIVU FORMIGUERES LES ANGLES**

**Objet du marché :**

**Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration  
existante de 15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose**

**Mode de passation et forme de marché :**

**MARCHE PUBLIC passé en PROCEDURE ADAPTEE en application de l'article 27 du Décret  
n°2016-360 du 25 mars 2016.**

**Personne habilitée à donner les renseignements relatifs aux nantissements et cessions de  
créances :**

**Monsieur LOOS, Président**

**Ordonnateur :**

**Monsieur LOOS, Président**

**Comptable public assignataire des paiements :**

**M. Le Percepteur de la Trésorerie de Mont-Louis - Rue Emile Zola- 66210 Mont-Louis**

## **SOMMAIRE**

|   |                  |
|---|------------------|
| <b><u>ARTICLE PREMIER : CONTRACTANT</u></b>   | <b><u>4</u></b>  |
| <b><u>ARTICLE 2 : PRIX</u></b>  | <b><u>5</u></b>  |
| <b><u>ARTICLE 3 : DELAIS D'EXECUTION</u></b>  | <b><u>5</u></b>  |
| <b><u>ARTICLE 4 : PAIEMENT</u></b>  | <b><u>5</u></b>  |
| <b><u>ANNEXE N° 1 : RELATIVE A LA DECLARATION DE SOUS-TRAITANCE</u></b>                 | <b><u>9</u></b>  |
| <b><u>ANNEXE N° 2 : DESIGNATION DES CO-TRAITANTS ET REPARTITION DES PRESTATIONS</u></b> | <b><u>15</u></b> |

## Article premier : Contractant

Après avoir pris connaissance des pièces constitutives du marché indiquées à l'article «pièces contractuelles» du cahier des clauses administratives particulières qui fait référence au CCAG et conformément à leurs clauses et stipulations ;

|  |
|--|
| <input type="checkbox"/> Le signataire (Candidat individuel),                          |
| M .....  |
| Agissant en qualité de .....   |
| <input type="checkbox"/> m'engage sur la base de mon offre et pour mon propre compte ; |
| Nom commercial et dénomination sociale .....   |
| Adresse .....  |
| Adresse électronique .....   |
| Numéro de téléphone ..... Télécopie .....  |
| Numéro de SIRET ..... Code APE .....   |
| Numéro de TVA intracommunautaire .....   |
| <input type="checkbox"/> engage la société ..... sur la base de son offre ;            |
| Nom commercial et dénomination sociale .....   |
| Adresse .....  |
| Adresse électronique .....   |
| Numéro de téléphone ..... Télécopie .....  |
| Numéro de SIRET ..... Code APE .....   |
| Numéro de TVA intracommunautaire .....   |

|   |
|---|
| <input type="checkbox"/> Le mandataire (Candidat groupé),                                       |
| M .....   |
| Agissant en qualité de .....  |
| désigné mandataire :  |
| <input type="checkbox"/> du groupement solidaire  |
| <input type="checkbox"/> solidaire du groupement conjoint                                       |
| <input type="checkbox"/> non solidaire du groupement conjoint                                   |
| Nom commercial et dénomination sociale .....  |
| Adresse .....   |
| Adresse électronique .....  |
| Numéro de téléphone ..... Télécopie .....   |
| Numéro de SIRET ..... Code APE .....  |
| Numéro de TVA intracommunautaire .....  |
| S'engage, au nom des membres du groupement <sup>1</sup> , sur la base de l'offre du groupement, |

à exécuter, sans réserve, les prestations demandées dans les conditions définies ci-après ;

<sup>1</sup> L'annexe relative à la désignation des co-traitants est à dupliquer en autant d'exemplaires que nécessaire. Elle est recommandée dans le cas d'un groupement conjoint.

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

L'offre ainsi présentée n'est valable toutefois que si la décision d'attribution intervient dans un délai de 120 jours à compter de la date limite de réception des offres fixée par le règlement de la consultation.

## Article 2 : Prix

Les études seront rémunérées par application de prix forfaitaires et de prix unitaires. L'évaluation de l'ensemble des études telle qu'elle résulte du détail estimatif est :

### pour la solution de base<sup>2</sup> :

|                        |   |       |       |
|------------------------|---|-------|-------|
| Montant H.T.           | : | ..... | Euros |
| TVA (taux de .....%)   | : | ..... | Euros |
| Montant T.T.C.         | : | ..... | Euros |
| Soit en toutes lettres | : | ..... |       |
| .....                  |   |       |       |

Aucune variante n'est autorisée.

## Article 3 : Délais d'exécution

Le délai d'exécution de la prestation est de : 12 mois

Ce délai d'exécution part à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2018.

## Article 4 : Paiement

La personne publique contractante se libèrera des sommes dues au titre du présent marché en faisant porter le montant au crédit du ou des comptes suivants<sup>3</sup> :

- *Ouvert au nom de* : .....  
pour les prestations suivantes : .....  
Domiciliation : .....  
Code banque : ..... Code guichet : ..... N° de compte : ..... Clé RIB : .....  
IBAN : .....  
BIC : .....
- *Ouvert au nom de* : .....  
pour les prestations suivantes : .....  
Domiciliation : .....  
Code banque : ..... Code guichet : ..... N° de compte : ..... Clé RIB : .....  
IBAN : .....  
BIC : .....

En cas de groupement solidaire, le paiement est effectué sur<sup>4</sup> :

☐ un compte unique ouvert au nom des membres du groupement ou du mandataire;

☐ les comptes de chacun des membres du groupement suivant les répartitions indiquées en annexe du présent document.

**NB :** Si aucune case n'est cochée, ou si les deux cases sont cochées, le pouvoir adjudicateur considérera que seules les dispositions du C.C.A.P. s'appliquent.

<sup>2</sup> Le montant est estimatif car le marché comporte des prix unitaires

<sup>3</sup> Joindre un ou des relevé(s) d'identité bancaire ou postal.

<sup>4</sup> Cocher la case correspondant à votre situation

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

**Avance :**

Je renonce au bénéfice de l'avance : ☐ NON ☐ OUI  
(Cocher la case correspondante.)

J'affirme (nous affirmons) sous peine de résiliation du marché à mes (nos) torts exclusifs que la (les) société(s) pour laquelle (lesquelles) j'interviens (nous intervenons) ne tombe(nt) pas sous le coup des interdictions de soumissionner découlant de l'article 45 de l'Ordonnance n°2015-899 du 23 juillet 2015.

**ENGAGEMENT DU CANDIDAT**

---

*Fait en un seul original*  
A .....  
Le .....

**Signature du candidat**  
*Porter la mention manuscrite*  
*Lu et approuvé*

**ACCEPTATION DE L'OFFRE PAR LE POUVOIR ADJUDICATEUR**

---

*Est acceptée la présente offre pour valoir*  
*marché*

A .....  
Le .....

**Signature du représentant du pouvoir**  
**adjudicateur habilité par la délibération en**  
**date du .....**

Elle est complétée par les annexes suivantes<sup>5</sup> :

- ☐ Annexe n°... relative à la présentation d'un sous-traitant (ou DC4) ;
- ☐ Annexe n°... relative à la désignation et répartition des cotraitants en cas de groupement
- ☐ Annexe n°... relative aux demandes de précisions ou de compléments sur la teneur des offres (ou

---

<sup>5</sup> Cocher la case correspondante

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

OUV6) ;

☐ Annexe n°... relative à la mise au point du marché (ou OUV11) ;

☐ Autres annexes (A préciser) :

**NOTIFICATION DU MARCHE AU TITULAIRE (Date d'effet du marché)**

---

*En cas de remise contre récépissé :*

*Le titulaire signera la formule ci-dessous :*

« Reçu à titre de notification une copie du présent marché »

A ..... le .....<sup>6</sup>

Signature

*En cas d'envoi en LR/AR (Lettre recommandée avec accusé de réception):*

*Coller dans ce cadre l'avis de réception postal, daté et signé par le titulaire (valant date de notification du marché)*

**NANTISSEMENT OU CESSION DE CREANCES<sup>7</sup>**

---

☐ **Certificat de cessibilité** établi en date du ..... à  
.....

**OU**

☐ **Copie délivrée en unique exemplaire** pour être remise à l'établissement de crédit en cas de cession ou de nantissement de créance de :

1 ☐ La totalité du marché dont le montant est de (*indiquer le montant en chiffres et en lettres*) : .....

2 ☐ La totalité du bon de commande n° ..... afférent au marché (*indiquer le montant en chiffres et lettres*) : .....

---

<sup>6</sup> Date et signature originales

<sup>7</sup> Cochez la case qui correspond à votre choix, soit certification de cessibilité soit copie délivrée en unique exemplaire

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

3 ☐ La partie des prestations que le titulaire n'envisage pas de confier à des sous-traitants bénéficiant du paiement direct, est évaluée à (*indiquer en chiffres et en lettres*) : .....

4 ☐ La partie des prestations évaluée à (*indiquer le montant en chiffres et en lettres*) : .....

et devant être exécutée par .....  
en qualité de : ..... ☐ membre d'un groupement d'entreprise ☐ sous-traitant

A ..... le .....<sup>8</sup>  
Signature

---

<sup>8</sup> Date et signature originales



**ANNEXE N° 1 : Relative à la déclaration de sous-traitance**

*Le formulaire DC4 est un modèle de déclaration de sous-traitance qui peut être utilisé par les candidats ou titulaires de marchés publics ou d'accords-cadres pour présenter un sous-traitant. Ce document est fourni par le candidat ou le titulaire au pouvoir adjudicateur ou à l'entité adjudicatrice soit au moment du dépôt de l'offre soit après le dépôt de l'offre.*

|  |            |
|--|------------|
| <b>A – Identification du pouvoir adjudicateur (ou de l'entité adjudicatrice)</b> | <b>DC4</b> |
|--|------------|

- Désignation du pouvoir adjudicateur (ou de l'entité adjudicatrice) :  
*(Reprendre le contenu de la mention figurant dans l'avis d'appel public à la concurrence ou la lettre de consultation.)*

**Le SIVU FORMIGUERES LES ANGLES, 1 place de l'église 66210 FORMIGUERES**

- Personne habilitée à donner les renseignements prévus à l'article 130 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016 (nantissements ou cessions de créances) :  
*(Indiquer l'identité de la personne, ses adresses postale et électronique, ses numéros de téléphone et de télécopie.)*

**Monsieur LOOS Philippe, Président**

|  |            |
|--|------------|
| <b>B – Objet du marché public ou de l'accord-cadre</b> | <b>DC4</b> |
|--|------------|

*(Reprendre le contenu de la mention figurant dans l'avis d'appel public à la concurrence ou la lettre de consultation. En cas d'allotissement, préciser également l'intitulé de la consultation.)*

**Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose**

|   |            |
|---|------------|
| <b>C - Objet de la déclaration du sous-traitant</b> | <b>DC4</b> |
|---|------------|

La présente déclaration de sous-traitance constitue :  
*(Cocher la case correspondante.)*

- ☐ une annexe à l'acte d'engagement remis par le candidat ;
- ☐ un acte spécial portant acceptation du sous-traitant et agrément de ses conditions de paiement ;
- ☐ un acte spécial modificatif ; il annule et remplace la déclaration de sous-traitance du .....

|   |            |
|---|------------|
| <b>D - Identification du candidat ou du titulaire du marché public ou de l'accord-cadre</b> | <b>DC4</b> |
|---|------------|

*[Indiquer le nom commercial et la dénomination sociale du candidat ou du titulaire du marché public ou de l'accord-cadre, les adresses de son établissement et de son siège social (si elle est différente de celle de l'établissement), son adresse électronique, ses numéros de téléphone et de télécopie et son numéro SIRET. En cas de groupement d'entreprises candidat ou titulaire, identifier le mandataire désigné pour représenter l'ensemble des membres du groupement et coordonner les prestations.]*

|  |            |
|--|------------|
| <b>E - Identification du sous-traitant</b> | <b>DC4</b> |
|--|------------|

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

- Nom commercial et dénomination sociale du sous-traitant, adresses de son établissement et de son siège social (si elle est différente de celle de l'établissement), adresse électronique, numéros de téléphone et de télécopie et numéro SIRET :
- Forme juridique du sous-traitant (entreprise individuelle, SA, SARL, EURL, association, établissement public, etc.) :
- Numéro d'enregistrement au registre du commerce, au répertoire des métiers, au centre de formalité des entreprises :
- Personne(s) physique(s) ayant le pouvoir d'engager le sous-traitant : *(Indiquer le nom, prénom et la qualité de chaque personne. Joindre en annexe un justificatif prouvant l'habilitation à engager le sous-traitant.)*
- Le sous-traitant déclare remplir les conditions pour avoir droit au paiement direct (article 135 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016) :  
*(Cocher la case correspondante.)*

☐ NON

☐ OUI

|   |
|---|
| <b>F - Nature et prix des prestations sous-traitées</b> |
|---|

|            |
|------------|
| <b>DC4</b> |
|------------|

- **Nature des prestations sous-traitées :**

- Montant des sommes à verser par paiement direct au sous-traitant :

a) Montant maximum des sommes à verser par paiement direct au sous-traitant dans le cas de prestations ne relevant pas du b) ci-dessous :

- Taux de la TVA : .....
- Montant maximum HT : .....
- Montant maximum TTC : .....

b) Montant maximum des sommes à verser par paiement direct au sous-traitant dans le cas de travaux sous-traités relevant de l'article 283-2 nonies du code général des impôts :

- Taux de la TVA : autoliquidation (la TVA est due par le titulaire)
- Montant maximum hors TVA : .....

- **Modalités de variation des prix :**

|                                   |
|-----------------------------------|
| <b>G - Conditions de paiement</b> |
|-----------------------------------|

|            |
|------------|
| <b>DC4</b> |
|------------|

- **Compte à créditer :**

*(Joindre un relevé d'identité bancaire ou postal.)*

Nom de l'établissement bancaire :

Numéro de compte :

- **Conditions de paiement prévues par le contrat de sous-traitance :**

Le sous-traitant demande à bénéficier d'une avance :

*(Cocher la case correspondante.)*

☐ NON

☐ OUI

|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>H - Capacités du sous-traitant</b> |
|---------------------------------------|

|            |
|------------|
| <b>DC4</b> |
|------------|

Récapitulatif des pièces demandées par le pouvoir adjudicateur ou l'entité adjudicatrice dans l'avis d'appel public à la concurrence, le règlement de consultation ou la lettre de consultation qui doivent être fournies, en annexe du présent document, par le sous-traitant pour justifier de ses capacités professionnelles, techniques et financières :

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

|  |
|--|
| <b>I - Attestations sur l'honneur du sous-traitant</b> |
|--|

|            |
|------------|
| <b>DC4</b> |
|------------|

Le sous-traitant déclare sur l'honneur :

a) Condamnation définitive :

- ne pas avoir fait l'objet, depuis moins de cinq ans, d'une condamnation définitive pour l'une des infractions prévues aux articles 222-38, 222-40, 225-1, 226-13, 313-1 à 313-3, 314-1 à 314-3, 324-1 à 324-6, 413-9 à 413-12, 421-1 à 421-2-3, au deuxième alinéa de l'article 421-5, à l'article 433-1, au second alinéa de l'article 433-2, au huitième alinéa de l'article 434-9, au second alinéa de l'article 434-9-1, aux articles 435-3, 435-4, 435-9, 435-10, 441-1 à 441-7, 441-9, 445-1 et 450-1 du code pénal, à l'article 1741 du code général des impôts, aux articles L. 2339-2 à L. 2339-4, L. 2339-11-1 à L. 2339-11-3 du code de la défense et à l'article L. 317-8 du code de la sécurité intérieure, ou pour une infraction de même nature dans un autre Etat de l'Union européenne ;

- ne pas être exclu des marchés publics, à titre de peine principale ou complémentaire prononcée par le juge pénal, sur le fondement des articles 131-10 ou 131-39 du code pénal ;

b) Lutte contre le travail illégal :

- ne pas avoir fait l'objet, depuis moins de cinq ans, d'une condamnation inscrite au bulletin n° 2 du casier judiciaire pour les infractions mentionnées aux articles L. 8221-1, L. 8221-3, L. 8221-5, L.

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

8231-1, L. 8241-1, L. 8251-1 et L. 8251-2 du code du travail, ou pour des infractions de même nature dans un autre Etat de l'Union européenne ;

- pour les contrats administratifs, ne pas faire l'objet d'une mesure d'exclusion ordonnée par le préfet, en application des articles L. 8272-4, R. 8272-10 et R. 8272-11 du code du travail ;

c) Obligation d'emploi des travailleurs handicapés ou assimilés : pour les marchés publics et accords-cadres soumis à l'ordonnance n°2015-899 du 23 juillet 2015, être en règle, au cours de l'année précédant celle au cours de laquelle a lieu le lancement de la consultation, au regard des articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du code du travail concernant l'emploi des travailleurs handicapés ;

d) Liquidation judiciaire : ne pas être soumis à la procédure de liquidation judiciaire prévue à l'article L. 640-1 du code de commerce, ne pas être en état de faillite personnelle en application des articles L. 653-1 à L. 653-8 du même code, et ne pas faire l'objet d'une procédure équivalente régie par un droit étranger ;

e) Redressement judiciaire : ne pas être admis à la procédure de redressement judiciaire instituée par l'article L. 631-1 du code de commerce ou à une procédure équivalente régie par un droit étranger, ou justifier d'une habilitation à poursuivre ses activités pendant la durée prévisible d'exécution du marché public ou de l'accord cadre ;

f) Situation fiscale et sociale : avoir, au 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle a lieu le lancement de la consultation, souscrit les déclarations lui incombant en matière fiscale et sociale et acquitté les impôts et cotisations exigibles à cette date, ou s'être acquitté spontanément de ces impôts et cotisations avant la date du lancement de la présente consultation ou avoir constitué spontanément avant cette date des garanties jugées suffisantes par le comptable ou l'organisme chargé du recouvrement ;

g) Marchés de défense et de sécurité :

- ne pas avoir été sanctionné par la résiliation de son marché et ne pas avoir vu sa responsabilité civile engagée depuis moins de cinq ans, par une décision de justice définitive, pour méconnaissance de ses engagements en matière de sécurité d'approvisionnement ou de sécurité de l'information, ou avoir entièrement exécuté les décisions de justice éventuellement prononcées à son encontre et établir, par tout moyen, que son professionnalisme ne peut plus être remis en doute ;

- avoir la fiabilité nécessaire pour éviter des atteintes à la sécurité de l'Etat ;

h) Egalité professionnelle entre les femmes et les hommes :

- ne pas avoir fait l'objet, depuis moins de cinq ans, d'une condamnation inscrite au bulletin n° 2 du casier judiciaire pour les infractions mentionnées à l'article L. 1146-1 du code du travail ;

- avoir, au 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle a lieu le lancement de la consultation, mis en œuvre l'obligation de négociation prévue à l'article L. 2242-5 du code du travail ou, à défaut, avoir réalisé ou engagé la régularisation de cette situation à la date de la soumission ;

i) que les renseignements fournis en annexe du présent document sont exacts.

|  |
|--|
| <b>J - Cession ou nantissement des créances résultant du marché public</b> |
|--|

|            |
|------------|
| <b>DC4</b> |
|------------|

*(Cocher les cases correspondantes.)*

☐ La présente déclaration de sous-traitance constitue un acte spécial ; le titulaire établit qu'aucune cession ni aucun nantissement de créances résultant du marché public ne font obstacle au paiement direct du sous-traitant, dans les conditions prévues à l'article 136 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016, en produisant en annexe du DC3 :

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

☐ l'exemplaire unique ou le certificat de cessibilité du marché public qui lui a été  
délivré,

OU

☐ une attestation ou une mainlevée du bénéficiaire de la cession ou du  
nantissement de créances.

☐ La présente déclaration de sous-traitance constitue un acte spécial modificatif :

☐ le titulaire demande la modification de l'exemplaire unique ou du certificat de  
cessibilité prévus à l'article 127 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016 qui est joint  
au présent document ;

OU

☐ l'exemplaire unique ou le certificat de cessibilité ayant été remis en vue d'une  
cession ou d'un nantissement de créances et ne pouvant être restitué, le titulaire  
justifie soit que la cession ou le nantissement de créances concernant le marché  
public est d'un montant tel qu'il ne fait pas obstacle au paiement direct de la partie  
sous-traitée, soit que son montant a été réduit afin que ce paiement soit possible.  
Cette justification est donnée par une attestation ou une mainlevée du bénéficiaire  
de la cession ou du nantissement de créances résultant du marché qui est jointe au  
présent document.

|  |            |
|--|------------|
| <b>K - Acceptation et agrément des conditions de paiement du sous-traitant</b> | <b>DC4</b> |
|--|------------|

A..... le.....  
Le sous-traitant

A..... le.....  
Le candidat ou le titulaire

Le représentant du pouvoir adjudicateur ou de l'entité adjudicatrice, compétent pour signer le marché,  
accepte le sous-traitant et agréé ses conditions de paiement.

A..... le.....

Le représentant du pouvoir adjudicateur ou de l'entité adjudicatrice :

|  |            |
|--|------------|
| <b>L - Notification de l'acte spécial au titulaire</b> | <b>DC4</b> |
|--|------------|

En cas d'envoi en lettre recommandée avec  
accusé de réception :  
(Coller dans ce cadre l'avis de réception  
postal, daté et signé par le titulaire.)

En cas de remise contre récépissé :

Le titulaire reçoit à titre de notification une  
copie du présent acte spécial :

A....., le.....

Mise en place de traitement du phosphore pour une station d'épuration existante de  
15 000 équivalents habitants-Fournitures et Pose

## ANNEXE N° 2 : DESIGNATION DES CO-TRAITANTS ET REPARTITION DES PRESTATIONS

| <i>Désignation de l'entreprise</i>   | <i>Prestations concernées</i> | <i>Montant H.T.</i> | <i>Taux<br/>T.V.A.</i> | <i>Montant T.T.C.</i> |
|--|-------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|
| Dénomination sociale :<br>SIRET : .....Code APE.....<br>N° TVA intracommunautaire :<br>Adresse : |                               |                     |                        |                       |
| Dénomination sociale :<br>SIRET : .....Code APE.....<br>N° TVA intracommunautaire :<br>Adresse : |                               |                     |                        |                       |
| Dénomination sociale :<br>SIRET : .....Code APE.....<br>N° TVA intracommunautaire :<br>Adresse : |                               |                     |                        |                       |
| Dénomination sociale :<br>SIRET : .....Code APE.....<br>N° TVA intracommunautaire :<br>Adresse : |                               |                     |                        |                       |
| Dénomination sociale :<br>SIRET : .....Code APE.....<br>N° TVA intracommunautaire :<br>Adresse : |                               |                     |                        |                       |
|  | <i>Totaux</i>                 |                     |                        |                       |